

Englische Texte - habt ihr Tipps?

Beitrag von „Koko“ vom 8. September 2010 14:55

Hallo!

Vielen Dank für eure Hinweise. Mir geht es erst einmal um die "Kleinen" - also 5er und 6er. Mit der Oberstufe habe ich Gottseidank nichts am Hut. Ich mag keine Analysen, ich war daran zwar immer gut, aber ich fand das so was von sterbenslangweilig, dass ich genau deswegen nicht Sek II gemacht habe. Nee, es geht mir um freie Texte, um das Erzählen persönlicher Erlebnisse, das Erfinden von Geschichten.

Ich habe auch eine Nachhilfeschülerin (Anfang 6.Klasse) die in Grammatikübungen wirklich gut ist, aber sie kann das partout nicht auf freie Texte übertragen. Und das habe ich auch in der Schule schon öfter erlebt. Die üblichen Einsetzübungen, scrambled sentences usw. - kein Problem - aber eigenständig in einer fremden Sprache schreiben Da versuchen viele krampfhaft, wortwörtlich ihre Ideen aus dem Deutschen zu übersetzen oder sitzen wie gelähmt auf ihrem Stuhl. Ich denke schon, dass ich vielleicht erst mal Übungen dazu mache: Was ist ein vollständiger Satz - auf welches Nomen bezieht sich das Verb usw.. Aber vielleicht hemmt das schon wieder den freien Fluss und stärkt den inneren Korrektor, der bei vielen ja sowieso schon zu oft eingreift. Vielleicht sind solche Aufgaben besser: Schreib einfach drauflos, 5 min zu dem und dem Thema - so viele Wörter wie dir einfallen, ohne irgendeinen Fehler zu korrigieren.

Ich sehe aber schon, ihr seht insgesamt den Textaufbau als ein ganz wichtiges Element an. Damit muss man ja auf jeden Fall schon bei den Kleinen anfangen. Na und dann natürlich Konjunktionen, useful phrases. Das waren schon hilfreiche Tipps.

Danke also!

Frauke